

9 - The Great Mother's Love

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:38] MAGI

What is this?

[01:40] MOGURA

Magi. I can tell.

SIGN Episode 9

"The Great Mother's Love"

[01:42] MOGURA

You're worried about something else right now.

[01:45] MOGURA

"My crush's local friend
has SSR face potential."

[01:49] MOGURA

You gotta do everything you can to stop this.

[01:52] MAGI

Shut up, old man.

[01:54] MOGURA

Depending on the circumstances, you may
have to resort to illegal measures.

[01:58] MOGURA

If you want, I'll help.

[02:00] MOGURA

As far as society's concerned,
I don't exist, so I'm useful that way.

[02:04] MAGI

Please shut up, old man.

[02:06] YAEKO

You might be thinking, "Why does this matter?"

[02:09] YAEKO

But it's normal to wonder
what happened to him, right?

[02:12] KYOKO

True. Since you're here,
it might be good to talk to him.

[02:19] MOGURA

Yae-chan, how'd you recognize him

as Mori-kun as soon as you saw him?

[02:23] YAEKO

It was his doll.

[02:25] YAEKO

I made it.

[02:27] YAEKO

Back in high school, that game character was obscure, so there was no merch of it.

[02:32] YAEKO

Mori-kun liked the same game and wanted something, so I made it for him.

[02:36] YAEKO

Yeah, I can't figure it out just by thinking about it.

[02:38] YAEKO

I'm shocked and exhausted from the merfolk thing today.

[02:41] YAEKO

Let's go to bed.

[02:42] SHIO

You're right. I'm disappointed I couldn't see it, though.

[02:46] SHIO

Yaeko-san, let's change into our pajamas and chat.

[02:48] YAEKO

Sure. Oh, right.

[02:50] YAEKO

These are for when you sleep.

[02:52] MAGI

What are these?

[02:53] YAEKO

If a centipede falls from the ceiling, use those.

[02:56] MAGI

A centipede?!

[02:57] YAEKO

Don't touch them with your bare hands.

[02:59] YAEKO

Okay, good night.

[03:01] MAGI

A centipede?!

[03:02] MOGURA

You can eat centipedes, you know.

[03:07] KYOKO

Come on, Yaeko-chan. Join us.

[03:09] YAEKO

What are we talking about?

[03:12] KYOKO

Yaeko-chan, who do you like?

[03:15] KYOKO

I love my husband!

[03:17] YAEKO

Yeah, it'd be a huge problem
if you loved someone else.

[03:22] KYOKO

In that case, Shio-chan and Yaeko-chan,
are you a sadist or a masochist?

[03:26] SHIO

What kind of topic is that?

[03:28] YAEKO

Oh, please.

[03:29] KYOKO

I'm a huge masochist!

[03:31] YAEKO

I feel like these are indirect burns
against the professor of my seminar.

[03:44] MAGI/ID

*Spirits of the sea who have lost their
sense of self and cry like infants.*

[03:48] MAGI/ID

*The island's festival. The people
in power. My friend from the island.*

[03:53] MAGI/ID

My friend's great-grandfather.

[03:55] MAGI/ID

My friend's utterly transformed classmate.

[03:58] MAGI/ID

*Invited by a female friend, I rode
on the back of her motorbike,*

[04:03] MAGI/ID

*met her family, and now I'm
staying at their house.*

[04:07] MAGI/ID

*My future self 20 years from
now is probably yelling at me,*

[04:10] MAGI/ID

*"Do you have any idea how
amazing this experience is?"*

[04:14] MAGI/ID

But for reasons I don't understand,

[04:17] MAGI/ID

*what I remember most is the middle-aged
man keeping up with us on a bicycle.*

[04:21] MAGI/ID

Who's the real monster, the merfolk or him?

[04:24] MAGI/ID

*I fell asleep while thinking about
that and woke up the next morning.*

SIGN Shriek

[04:37] ISLANDER 1

Oh, it's Mori-san's kid.

[04:39] ISLANDER 2

Again? He's been like this for a few years.

[04:42] ISLANDER 3

Must be tough for his parents.

[04:44] ISLANDER 1

The parents are a bit... complicated, too.

[04:53] YAEKO

Oh, Dad. How's Mori-kun?

[04:56] FATHER

I was told he's doing fine.

[04:58] YAEKO

Good.

[05:00] FATHER

It was after you left for Tokyo.

[05:03] FATHER

He started panicking easily.

[05:05] FATHER

He's calmed down now.

[05:07] YAEKO

I see...

[05:13] YAEKO

I'm going out for a bit.

[05:16] YAEKO

But maybe I'd be bothering him if I went now.

[05:19] YAEKO

No, I'm going.

[05:24] KOITARO

Oh, excuse me.

[05:27] KOITARO

Can you stand? Take my hand.

[05:29] FATHER

Sir? Welcome.

[05:32] FATHER

Please, come in.

[05:33] KOITARO

No, here is fine.

[05:35] KOITARO

I heard you have guests, Kirihara-san.

[05:39] KOITARO

I came to say hello and apologize.

[05:44] KOITARO

I'm terribly sorry for the
disturbance caused by an islander.

[05:49] KOITARO

The Mori family's son is
a bit mentally unstable.

[05:53] KOITARO

We're all worried about him,
but don't let it bother you.

[05:58] KOITARO

I apologize for this happening
during your visit.

[06:00] KOITARO

We value the young people of the island,

[06:02] KOITARO

so we get worried and fuss
over him more than necessary.

[06:06] KOITARO

I haven't introduced myself yet.

[06:08] KOITARO

My name is Samejima Koitaro.

[06:10] MOGURA

I see...

[06:12] KOITARO

This is my granddaughter, Yui.

[06:14] YUI

Good to see you again, Kirihara-chan.

[06:17] YAEKO

Oh, Yui-chan.

[06:18] YAEKO

Haven't seen you since high school graduation.

[06:20] KOITARO

Also, I heard a college professor
from Tokyo was visiting.

[06:26] YAEKO

Oh, right.

[06:29] KOITARO

I heard you study folklore and
are interested in our island.

[06:33] KOITARO

Thank you for coming.

[06:35] TOSHIRO

Not at all.

[06:37] KOITARO

The Kirihara family has helped us
since before my mother's generation.

[06:41] KOITARO

Their guests are our guests.

[06:45] YUHACHI

Ah, it's the Samejima boy.

[06:48] KOITARO

I'd love to show you around the island.

[06:51] KOITARO

What do you say?

[06:52] YAEKO

I'll meet up with you after I visit Mori-kun.

[06:55] YUI

Better that you don't.

[06:57] YUI

You'd be bothering them.

[06:59] YUI

Let's go around the island, Kirihara-chan.

[07:06] ISLANDER

Hello, sir.

[07:07] ISLANDER

Good day.

[07:09] MAGI

Like Yae-chan said, he seems important.

[07:12] MOGURA

He's got a real way with words.

[07:14] MAGI

Should *you* be saying that?

[07:16] YUI

Are you Kirihara-chan's friend?

[07:18] YUI

I saw you hit that target.

[07:25] MOGURA

Oh, right.

[07:26] YUI

I was impressed.

[07:28] YUI

But you seem rather grown
up for a college friend.

[07:31] YUI

Did you start attending college
after working for a while?

[07:34] MOGURA

I, uh...

[07:36] YAEKO

He's an alumnus.

[07:39] YUI

Huh.

[07:40] YUI

Anyway, it's amazing that
he's a college professor.

[07:43] YUI

Are there a lot of people like him in the city?

[07:46] YUI

He's so handsome.

[07:47] YAEKO

I wouldn't say a lot.

[07:53] KOITARO

This is the merfolk shrine.

[07:55] KOITARO

Its official name is Samejima Shrine.

[07:58] KOITARO

It was built by my ancestors.

SIGN Merfolk Island

[08:01] YUI

It's simple, but here's a pamphlet.

[08:08] TOSHIRO

I see.

SIGN Spring Festival

During the festival, people raise their hands above their heads.
This gesture resembles the one used to protect the islanders in the
legend and expresses reverence for the sea
and merfolk. The village chief's son led the effort to
pacify the malicious spirit, for which the islanders were grateful.

[08:09] TOSHIRO

So there's meaning behind
that gesture at the festival.

[08:12] KOITARO

It's just an imitation now, of course.

[08:15] KOITARO

It must seem foolish, but it's important to us.

[08:18] KOITARO

It's also a way for people
to learn about the sea.

SIGN The merfolk of the merfolk legend is enshrined...

head resembling an infant and body...

lures men into the sea with its voice...

originally a human girl...

child taken by humans...

became a malicious spirit, and its beautiful form

causing rough seas, and the surrounding eight islands...

said to have been destroyed in a single night...

SIGN Samejima Seafood

SIGN Processing Plant 1

SIGN Fruits of the Sea

[08:29] EMPLOYEE 1

It's the president.

[08:31] EMPLOYEE 2

Oh, yeah.

[08:31] SHIO

That looks good.

[08:33] KOITARO

It's one of our specialties.

SIGN Shark Fish Cake

[08:35] KOITARO

It's made from cod and shark.

[08:38] SHIO

Jaws?!

[08:40] KOITARO

Not Jaws. Mostly blue sharks.

[08:43] KOITARO

Jaws is the title of a film, isn't it?

[08:47] KOITARO

But around here, great whites and tiger sharks do occasionally appear.

[08:51] KOITARO

There are even records from the Edo period.

[08:54] KOITARO

So there's meaning behind instilling a fear of the sea through the festival.

[08:59] SHIO

Jaws tastes good.

[09:00] TOSHIRO

It's not Jaws.

[09:02] KOITARO

Will that be useful to your report?

[09:05] MAGI

What? Oh, yes.

[09:07] MAGI

You know about that?

That's kind of embarrassing.

[09:09] MAGI

Sorry.

[09:11] KOITARO

No, I'm sorry.

[09:12] KOITARO

It's a small island. Word gets around quickly.

[09:18] ISLANDER

They're guests of the president.

[09:20] ISLANDER 3

He's a college professor from Tokyo.

[09:22] ISLANDER 4

Huh.

[09:24] ISLANDER B

That's Kirihara-san's daughter.

[09:26] ISLANDER B

She's friends with the Moris' kid.

[09:28] ISLANDER A

But the Kiriharas have been here forever.

[09:30] ISLANDER 1

The Moris still aren't ready for the festival.

[09:34] ISLANDER 2

Now, now.

[09:35] ISLANDER 2

Can't expect perfection yet.

SIGN Kirihara

[09:39] MOGURA

So the Moris are new to the island, huh?

[09:44] MOGURA

Oh, nothing. Sorry.

[09:48] FATHER

You could tell?

[09:50] MOGURA

I guess.

[09:51] MOGURA

You can't help but hear rumors
while traveling around the island.

[09:55] FATHER

Ah.

[09:57] MOGURA

How people are treated seems firmly established.

[09:59] MOGURA

I thought it might depend on
how long you've been around.

[10:03] FATHER

It depends on how well you
understand the island.

[10:06] FATHER

The Moris have lived here for six years.

[10:09] FATHER

Our ancestors were already here
by the end of the shogunate.

[10:12] FATHER

The Moris had a little screw-up with the
company right after they moved here.

[10:18] FATHER

The father joined the company after me.

[10:21] FATHER

About a year after he joined, he pointed

out a little mistake to the president.

[10:28] FATHER

Confusing, right? That's the normal response.

[10:31] FATHER

But sometimes it's not about being right.

SIGN Factory 3

SIGN Factory 2

SIGN Factory 1

[10:35] FATHER

On this island, the rest of us quietly go along with some amount of that family's misconduct.

[10:41] FATHER

What misconduct? Of course there's misconduct.

SIGN Factory 3

SIGN Factory 2

[10:44] FATHER

How many businesses can claim to be completely spotless?

[10:48] FATHER

Often it's quicker to operate that way as long as it's not a crime.

SIGN Shark Fish Cake

SIGN Shark Fish Cake

[10:53] FATHER

After speaking with the president, you probably understand why this island is prosperous.

[10:59] FATHER

Outside the island, plenty of people think us "naïve" and try to rip us off.

SIGN Honest Insurance

[11:04] FATHER

They attempt to sell us all kinds of nonsense.

SIGN Sales Contract

SIGN Work Contract

[11:07] FATHER

In reality, it's hard to judge.

[11:09] FATHER

It's the president's family who lead the charge in repelling those people.

[11:16] FATHER

So the islanders tend to shun anyone who defies the family even a little.

[11:21] FATHER

But I'm not convinced that's for the best.

[11:25] FATHER

When Yaeko said she wanted to go to college, I was glad.

[11:29] FATHER

Intelligence is a weapon.

[11:31] FATHER

Nekozuku-sensei and everyone else,

[11:33] FATHER

please help Yaeko learn as much as she can.

[11:36] FATHER

I'm glad you came.

[11:38] FATHER

As his senior, I should do more to
protect Mori-san and his family.

[11:43] FATHER

Yaeko, let us handle the island.
You keep learning.

[11:47] FATHER

Anyway, skilled bosses always have flaws,

[11:52] FATHER

and we all make little mistakes.

[11:54] MOGURA

True. Nekozuku-sensei became
a professor at his young age,

[11:59] MOGURA

but he's so hopeless with domestic tasks that
he'd blow up a rice cooker without his wife.

[12:04] MAGI

Really?

[12:07] KYOKO

I'll allow it.

[12:09] KOITARO

I'm back.

[12:10] KOITARO

I showed our guests around the island.

[12:12] SACHI

Thank you. You did a great job.

[12:16] KOITARO

Yeah. I worked hard, just like you told me to...

[12:20] KOITARO

Mama.

[12:22] KOITARO

How's the Moris' son?

[12:24] KOITARO

I don't want him to die because of me.

[12:27] SACHI

You're such a kind boy.

[12:29] SACHI

Don't worry about it.

[12:31] SACHI

Let Mama take care of everything and do as I say.

[12:33] SACHI

Then you'll have no worries.

[12:35] SACHI

What were our guests like?

[12:37] KOITARO

There wasn't really anything special about them.

[12:39] SACHI

Nothing special, huh?

[12:42] SACHI

Oh, Yui. You did good as well.

[12:48] MOGURA

Now this is an old map. Interesting.

[12:51] FATHER

People have been living on this island since the Keicho era.

[12:55] FATHER

Our home is here, and President Samejima's home is here.

[12:59] FATHER

Did you see a large mansion when you arrived?

[13:01] MOGURA

Oh, yeah.

[13:03] MOGURA

It's huge. They're definitely the major landowners.

[13:05] MOGURA

So the old-timers are concentrated in the center of the island.

[13:08] MAGI

Huh.

[13:09] TOSHIRO

I see.

[13:10] FATHER

Yes. I suppose people settled in the safest places first.

[13:16] KYOKO

Oh, Kyo-chan. Where are you going?

[13:18] KYOSHIRO

For a walk. I'm hungry.

[13:21] YAEKO

Did you not get enough breakfast? Sorry.

[13:24] KYOSHIRO

No, I just get hungrier than most because of Nabeshima.

[13:27] FATHER

Nabeshima?

[13:29] KYOSHIRO

Don't worry about it.

[13:30] FATHER

Can we get you anything?

[13:32] KYOSHIRO

No, I'll get something at a food stall.

[13:34] SHIO

A food stall? I'll go with you.

[13:37] KYOKO

Kyo-chan, you're on a date with a girl.

[13:41] MOGURA

If you say that, you'll upset Kyo-chan.

[13:45] KYOSHIRO

It's fine. It'll seem less
suspicious if there are two of us.

[13:47] SHIO

If we go alone, people will think, "Wow, this
person is eating a ton of stall food."

[13:52] KYOSHIRO

You're the only one who does that.

[13:54] YUI

How do you do, great-grandmother?

[13:56] SACHI

Very good.

[13:58] SACHI

Your "Steal Your Man 120% Success Rate Hyper
Tight Devilish Costume" is on point again today.

[14:05] SACHI

Good girl.

[14:07] YUI

Also known as my "Innocent
Princess ☆ Battlesuit."

[14:10] POCHI 2

The other day, didn't you call it your

[14:12] POCHI 2

"Real Innocent Girls Don't Wear Bursting
One-Size-Down Blouses Like This Outfit?"

[14:17] YUI

Silence. Who just opened
his mouth? Step forward.

[14:21] YUI

I said it's my Princess ☆ Battlesuit.

[14:24] YUI

Don't forget the cute star between
"Princess" and "Battlesuit."

[14:27] YUI

Expect to be punished later.

[14:29] YUI

Also, I am innocent.

[14:31] POCHI 2

Thank y—I'm sorry!

[14:33] YUI

This outfit fooled the 40-something
who quit the company the other day.

[14:37] YUI

He left his wife of 15 years
and asked to get married.

[14:41] YUI

Like hell I'd do that!

[14:43] YUI

Naturally, I tearfully said I'd step
back because I felt sorry for his wife.

[14:48] YUI

So delicately, too!

[14:51] YUI

He was useless, after all.

[14:53] YUI

Destined to be driven off the island.

[14:57] SACHI

You're such a talented great-granddaughter.

[14:59] SACHI

I'm delighted.

[15:01] KOITARO

Divorce, huh?

[15:03] KOITARO

Hey, Mama. Was it right for me to get divorced?

[15:07] KOITARO

I thought Manami was a pretty good woman.

[15:11] SACHI

It's fine.

[15:12] SACHI

She wasn't worthy of you, Koitaro-chan.

[15:17] SACHI

I'm glad she gave you children, though.

[15:19] SACHI

Now you have an adorable little granddaughter.

[15:24] KOITARO

But finding a new wife is hard.

SIGN 92 Years Old

[15:28] SACHI

You're still only 58. You're in your prime.

[15:32] SACHI

You should marry a young

lady instead of an old hag.

SIGN 58 Years Old

[15:35] KOITARO

You're right.

SIGN Goo-goo ga-ga

SIGN Bursting

SIGN Welcome to Hell

[15:37] KOITARO

I'd like a wife who can reproduce your cooking.

[15:41] KOITARO

There must be someone who can.

[15:44] SACHI

Oh, there is.

[15:45] SACHI

But I'll have to teach her.

[15:47] KOITARO

She'd be lucky to have you teach her.

[15:50] YUI

Nobody wants to wear this tight and thin sleeveless blouse during this season, idiot.

[15:57] YUI

It digs into my armpits and hurts.

[15:59] YUI

I bet they're all red.

[16:01] KOITARO

Mama, the Kirihara family's daughter is small and young.

[16:06] KOITARO

I bet she'd do as she's told.

[16:07] SACHI

No, Koitaro-chan.

[16:09] SACHI

Women like her look nice, but they're stubborn.

[16:13] SACHI

Plus, she goes to college.

[16:15] SACHI

Who knows how she'd talk back?

[16:18] SACHI

You need to marry a good girl.

[16:21] YUI

That sharp-eyed guest is Kirihara's college professor, right?

[16:26] YUI

His wife was hanging all over him and got in my way.

[16:29] YUI

I bet I could get the tallest

one if I pushed a little harder.

[16:32] YUI

He's my type, but he barely responded to me.

[16:36] SACHI

You're still so cute and "naïve."

[16:39] SACHI

He had the eyes of a man
who's experienced a lot.

[16:42] SACHI

You should go after one who knows nothing.

[16:45] SACHI

The one with glasses would be better.

[16:47] YUI

What? But he's so ugly.

[16:49] SACHI

And you'll get burned if you
underestimate that professor.

[16:52] SACHI

Be careful.

[16:55] SACHI

I've had a lot of dealings with outsiders,

[16:59] SACHI

but those who underestimate us finish weak,
so they're nothing to worry about.

[17:03] SACHI

It's the people who don't get swept
up by our energy who are scary.

[17:07] SACHI

You must always stay one step ahead of the
shrewd businessmen trying to rip us off.

[17:12] SACHI

Yui, you have talent.

[17:15] SACHI

You have to learn to lead this island someday.

[17:18] YUI

I can do that.

[17:19] YUI

Trapping Mori was easy.

[17:22] SACHI

That's because I carefully trained
the islanders to be easily tricked.

SIGN Merfolk Island

[17:28] SACHI

The merfolk legend is still incomplete.

SIGN Spring Festival

During the festival, people raise their hands above their heads.

This gesture resembles the one used to protect the islanders in the legend and expresses reverence for the sea and merfolk. The village chief's son led the effort to pacify the malicious spirit, for which the islanders were grateful.

[17:32] SACHI

Our ancestors should've made the merfolk more villainous and given the story more of a moral.

[17:37] SACHI

It's easier to instill a sense of good and evil in people when the story's simple to follow.

[17:41] SACHI

Well, I'll fix it eventually.

[17:42] SACHI

In any case, be all smiles around our guests.

[17:46] SACHI

My instincts tell me to be wary of them.

[17:49] SACHI

Everything we do is to preserve our family's peace.

[17:53] SACHI

People with brains who offer their opinions are the enemy of peace.

[17:58] YUI

That's why I tried to get the Moris to leave the island, but they just won't do it.

[18:03] SACHI

It's because the Kiriharas are oddly concerned about them.

[18:07] SACHI

They should just go with the flow like the rest of the islanders.

[18:11] KOITARO

It's the father.

[18:13] KOITARO

He's a little guy who seems carefree, but he's pretty sharp.

[18:17] SACHI

That's right.

[18:19] SACHI

For now, we've painted the Moris' son as someone constantly making fake suicide attempts,

[18:23] SACHI

but the Kiriharas' father might've realized it's not true.

[18:27] SACHI

After all, that old fox encouraged his daughter to study.

[18:30] SACHI

The fact that they're old-timers is an obstacle.

[18:32] SACHI

Well, we have various methods at our disposal.

[18:34] SACHI

The other islanders will
believe anything we say.

[18:38] SACHI

We can lie to them as much as we need.

SIGN Illustration

SIGN Looong Kitty

[18:51] KYOSHIRO

I knew that merfolk was too big.

[18:54] KYOSHIRO

It's accumulated all kinds of resentment.

[18:57] KYOSHIRO

This island's problems are its own,

[18:59] KYOSHIRO

but I don't know about Yaeko-san's
friend being bullied so severely.

[19:04] KYOSHIRO

If he dies any time soon,
he'll become part of the merfolk.

[19:07] KYOSHIRO

I don't want to get involved, but if I tell
Mogura, I'll probably get dragged into it.

[19:14] SHIO

We're not visiting the food stalls?

[19:18] YUHACHI

Oh, right. Sato-san, what happened
after was even more difficult.

[19:22] MOGURA

Y-Yeah?

[19:23] SHIO

We're back.

[19:25] MOGURA

Kyo-chan, Shio-chan. Welcome back.

[19:27] SHIO

He bought yakisoba for me.

[19:30] MOGURA

Lucky.

[19:32] MOGURA

Buy me something, too.

[19:34] MOGURA

I spent all my pocket money
at the shooting range.

[19:37] MOGURA

What'd you learn? Tell me.

[19:43] MOGURA

In other words...

[19:49] MOGURA

The island's royal family does
whatever it takes to stay in power.

[19:53] MOGURA

They make the islanders dependent on
them and rob them of their judgment.

[19:57] MOGURA

That family are pros at cleverly manipulating
people's minds and controlling them.

[20:01] MOGURA

On top of a supernatural ritual
that engenders a sense of unity,

SIGN Waaah

SIGN Waaah

SIGN Bounce Bounce Bounce

SIGN Bounce Bounce Bounce

[20:05] MOGURA

instilling an even greater sense of
unity with an "us versus them" story

[20:10] MOGURA

is particularly clever.

[20:12] MOGURA

Those they deem useless or impudent are
driven to desperation and disposed of.

[20:17] MOGURA

They don't care if they die.

[20:20] MOGURA

Worst of all are the boss lady,
her Oedipus complex puppet,

[20:23] MOGURA

and that strong-willed walking minefield.

[20:25] YAEKO/ID

My island's even shadier than I thought.

[20:28] MOGURA

The angle that girl peered in
at triggered my landmine sensor.

[20:32] YUI

Are you Kirihara-chan's friend?

[20:35] MOGURA

Sounds like I was right.

[20:37] TOSHIRO

You're a rare minefield trap.

[20:40] MAGI

Come to think of it, you mentioned

struggling with overly-attached psychos.

[20:44] YAEKO

I'd always thought something
was up with Yui-chan.

[20:48] MOGURA

Anyway, simply put, they're a crazy bunch.

[20:52] MOGURA

What do they think other people are?

[20:55] MOGURA

Mori-kun's one of their victims.

[20:59] MOGURA

I'd bet this island has
produced countless victims.

[21:03] MOGURA

They've made the merfolk bigger.

SIGN Swell

SIGN Swell swell

SIGN Swell swell swell

[21:08] MOGURA

I knew there were surprisingly
few spirits on the island.

[21:11] MOGURA

When we arrived at the harbor,
they even stared at us.

[21:15] MOGURA

Most of them probably get
swallowed up by the merfolk.

[21:18] MOGURA

In other words,

SIGN Where bodies wash up

[21:19] MOGURA

this place has always attracted spirits.

[21:22] MOGURA

The spirits that end up
there form a single blob.

[21:26] MOGURA

It's a pretty standard type
of ghost in ghost stories.

SIGN Very little sense of self

[21:29] MOGURA

It has a propensity to attract spirits
with strong negative emotions.

[21:34] MOGURA

It's a ball of regret, so it craves company.

SIGN So lonely

SIGN Any friends around?

SIGN Ball of regret

[21:39] MOGURA

It absorbs every spirit it can and
eventually begins luring in the living.

[21:45] MOGURA

Those in a weakened state
are especially susceptible.

SIGN I can't be satisfied

SIGN Anyone will do,
please be my friend

SIGN Growing negativity

[21:48] MOGURA

That produces haunted spots where
accidents frequently occur

SIGN Sad people who exist only to become victims at the start of movies

[21:53] MOGURA

or places that bring about death.

[21:56] MOGURA

And the most important part in all of this is...

[22:00] MOGURA

What did the royal family do to Mori-kun
to drive him to desperation?

SIGN Episode 10

"True Worth"

Revision #1

Created 2026-02-04 23:38:31 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:38:31 UTC by whimsee